## Contract Agreement No. 47899/W/02/1 Lot 4

THIS CONTRACT AGREEMENT is made on the 24 day of September, 2020.

#### BETWEEN

- (1) City Hall of Chisinau, Republic of Moldova, and having its principal place of business at 83 Stefan cel Mare blvd., Chisinau MD-2012, Republic of Moldova (hereinafter called "the Employer"), and
- (2) Joint Venture of
  - (i) Techno Test SRL, a corporation incorporated under the laws of Republic of Moldova under reg. No. 1003600030906 and having its principal place of business at 66 M. Eminescu str., Chisinau MD-2012, Republic of Moldova (Lead Partner)
  - (ii) Profaluminiu SRL, a corporation incorporated under the laws of Republic of Moldova and having its principal place of business at 17 G. Vieru str., Chisinau, Republic of Moldova (Partner)
  - (iii) Promintergaz SRL, a corporation incorporated under the laws of Republic of Moldova and having its principal place of business at 19 Dacia blvd., Chisinau, Republic of Moldova (Partner)
  - (iv) Torconst SRL, a corporation incorporated under the laws of Republic of Moldova and having its principal place of business at 90 Uzinelor str., Chisinau, Republic of Moldova (Partner)

all together hereinafter called "the Contractor".

WHEREAS the Employer invited tenders for the execution of the Works, described as Energy Efficiency Measures in 6 kindergartens and has accepted a Tender by the Contractor for the execution and completion of these Works and the remedying of any defects therein, and the Employer agrees to pay the Contractor the Contract Price or such other sum as may become payable under the provisions of the Contract at the times and in the manner prescribed by the Contract.

The Employer and the Contractor agree as follows:

- 1. In this Agreement words and expressions shall have the same meanings as are respectively assigned to them in the Contract documents referred to.
- The following documents, in order of precedence, shall be deemed to form and be read and construed as part of this Agreement. This Agreement shall prevail over all other Contract documents.
  - (a) the Letter of Acceptance
  - (b) the Letter of Tender
  - (c) the Addenda No's 2 dated 2nd September 2020
  - (d) the Particular Conditions
  - (e) the General Conditions
  - (f) the Specification
  - (g) the Drawings; and
  - (h) the completed Schedules and any other documents forming part of the Contract
- In consideration of the payments to be made by the Employer to the Contractor as indicated in this
  Agreement, the Contractor hereby covenants with the Employer to execute the Works and to
  remedy defects therein in conformity in all respects with the provisions of the Contract.
- 4. Payment of the amounts due to the Contractor under the Contract may only be made to the following bank account(s):

Payee's Account Name: TECHNO TEST S.R.L.

Payee's Account No. (IBAN): MD49PR002224184335001978

Payee's Bank Name: BC ProCreditBank SA

Payee's Bank Address: 65 Stefan cel Mare blvd, Chisinau, Republic of Moldova

SWIFT CODE: PRCBIND22888

Payee's Bank's Correspondent details:

Correspondent Bank Name: ProCredit Bank AG

Address: Frankfurt am Main, Germany

Account Name (IBAN): N/A Account Number: N/A SWIFT CODE: PRCBDEFF

5. The Employer hereby covenants to pay the Contractor in consideration of the execution and completion of the Works and the remedying of defects therein, the Contract Price or such other sum as may become payable under the provisions of the Contract at the times and in the manner prescribed by the Contract.

Agreement to be executed in accordance with the laws of Republic of Moldova on the day, month and year indicated above.

Signed	Pour	lon	CEDAN
SIEIIEU	NV:		CEDAIN

**General Mayor** 

For and on behalf of the Employer

Date:



Signed by: Gheorghe Burdila

**Director Techno Test SRL** 

For and on behalf the Contracto

Date: \_

Signed by: Nevena Harina

Director Profauminiu SRL

Date:

Signed by: Valentin Cristev

Director Promintergaz SRL

Date:

Signed by: Serghel Cornievschill

Director Torcorst SRL

Date:

ATATAIC 1000

A. MOI

Digitally signed by Burdila Gheorghe Date: 2022.03.31 16:26:37 EEST Reason: MoldSign Signature

Location: Moldova



PROMINTERGA

MOLDON

#### Amendment no.5 to Contract Agreement

#### No. 47899/W/02/1 Lot 4

THIS AMENDMENT to CONTRACT AGREEMENT is made on the 4 day of August 2022.

BETWEEN

- (1) City Hall of Chisinau, Republic of Moldova, and having its principal place of business at 83 Stefan cel Mare blvd., Chisinau MD-2012, Republic of Moldova (hereinafter called "the Employer"), and
- (2) Joint Venture of
  - (i) Techno Test SRL, a corporation incorporated under the laws of Republic of Moldova under reg. No. 1003600030906 and having its principal place of business at 66 M. Eminescu str., Chisinau MD-2012, Republic of Moldova (Lead Partner)
  - (ii) Profaluminiu SRL, a corporation incorporated under the laws of Republic of Moldova and having its principal place of business at 17 G. Vieru str., Chisinau, Republic of Moldova (Partner)
- (iii) Promintergaz SRL, a corporation incorporated under the laws of Republic of Moldova and having its principal place of business at 19 Dacia Blvd., Chisinau, Republic of Moldova (Partner)
- (iv) Torconst SRL, a corporation incorporated under the laws of Republic of Moldova and having its principal place of business at 90 Uzinelor str., Chisinau, Republic of Moldova (Partner) all together hereinafter called "the Contractor".

Following the Contractor's Proposal for Variation No. 2, submitted in accordance with GCC13.2, and the Engineer's acceptance, the Employer and the Contractor agree as follows:

- Extension of EMS to cover all Electricity Meters of institutions as requested by the Electricity utilities Premier Energy S.R.L.
- Equipping individual heating substations with District Hot Water (DHW) at kindergartens
   225, 127 and 146 as requested by the Termoelectrica S.A., the heating utility of Chisinau Municipality.
- Installation of additional radiators for Heating System Kindergartens 225 and 127
- Requesting additional cost due to the increased volumes of works, in particular referring to thermal insulation of walls and roofs.
- The Technical Requirements for Supplementary DHW Capacity, quantity /volume of smart meters (EMS) and additional radiators for Heating System are inserted as provided in Annex 1 to this Amendment.
- 2. Price Schedules, Section 1, Section 2, Section 3, Section 4, Section 5, Section 6 is substituted

entirely and should be read as provided in Annex 2 to this Amendment.

3. Price Schedules GRAND SUMMARY is substituted entirely and should be read as provided in **Annex 3** to this Amendment.

All other parts of the Contract remain unchanged.

Amendment to be executed in accordance with the laws of Republic of Moldova on the day, month and year indicated above.

Signed by: Ion Ceban Signed by: Gheorghe Burdila General Mayor Director Techno Test SRI For and on behalf of the Employer For and on behalf the Contractor R.2022 Date: Date: Signed by: Nevena Harina Signed by: Valentin Cristev Director Promintergaz SRL Signed by: Serghei Cornievschii Director Torconst SRL

#### Annex 1 to the Amendment no. 5 to Contract Agreement No. 47899/W/02/1 Lot 4

### The Particular requirements for Supplementary works

1.1 Equipping individual heating substation with District Hot Water (DHW) is added:

Item	Description	Designed heating capacity	Designed DHW capacity	Total Heating Capacity	
		kW	kW	kW	
1	2	3	4	5	
1	SECTION 2, Kindergarten No 225			3	
2.9	Individual Heat Substation	326	416	742.00	
2	SECTION 3, Kindergarten No 127		110	7 12.00	
3.9	Individual Heat Substation	190	296	486.00	
3	SECTION 4, Kindergarten No 146		2,0	100.00	
4.15	Individual Heat Substation	80	240	320.00	

1.2 The following missed quantity /volume of smart meters (EMS)is added:

X-2022

DESCRIPTION	UNIT	QUANTITY
Smart meters	Pieces	5

1.3 The following additional radiators is added:

DESCRIPTION	UNIT	QUANTITY
Radiators (including dismantling old ones, installing connection pipes, valves)	Pieces	203

Signed by: Ion Ceban General Mayor

For and on behalf of the Employer

Date:

Signed by: Gheorghe Burdila Director Techno Test SRL

For and on behalf the Contractor

Date:

Signed by: Nevena Harina

Director Profaluminiu SRL

Signed by: Valentin Cristey Director Promintergaz SRL

Signed by: Serghei Cornievschii

Director Torconst SRL

#### Annex 2 to the Amendment no. 5 to Contract Agreement No. 47899/W/02/1 Lot 4

### **Upgraded Price Schedule**

Description	Total Contract Price, Euro	Total Variation Price, Euro	MU	QTY	Total Contract Price After Variation, Euro
SECTION 2, Kindergarten No 225	582,425.00	109 766.00	Lump sum	1	692,191.00
SECTION 3, Kindergarten No 127	364,025.00	78 690.86	Lump sum	1	442,715.86
SECTION 4, Kindergarten No 146	333,086.00	12 870.70	Lump sum	1	345,956.70
SECTION 5, Kindergarten No 167	401,782.00	25 522.00	Lump sum	1	427,304.00
SECTION 6, Kindergarten No 112	827,620.00	58 670.00	Lump sum	1	886,290.00

Signed by: Ion Ceban General Mayor

For and on behalf of the Employer

Date:

Date:

Signed by: Nevena Harina

Director Techno Test SRL

For and on behalf the

Signed by: Gheorghe Burdila MOLDOV

Director Profaluminiu SRL

Signed by: Valentin Cristev

Director Promintergaz SRL

Signed by: Serghei Cornievschii

Director Torconst SRL

PROMINTERGAZ

#### Annex 3 to the Amendment no. 5 to Contract Agreement No. 47899/W/02/1 Lot 4

#### **GRAND SUMMARY**

Description	Section TOTAL PRICE	Variation Price	Section TOTAL PRICE after variations
SECTION 1, Kindergarten No 34	€13,733.00	0.00	€13,733.00
SECTION 2, Kindergarten No 225	€582,425.00	€109,766.00	€692,191.00
SECTION 3, Kindergarten No 127	€364,025.00	€78,690.86	€442,715.86
SECTION 4, Kindergarten No 146	€333,086.00	€12,870.70	€345,956.70
SECTION 5, Kindergarten No 167	€401,782.00	€25,522.00	€427,304.00
SECTION 6, Kindergarten No 112	€827,620.00	€58,670.00	€886,290.00
Grand Summary Euro	€ 2,522,671.00	€ 285,519.56	€2,808,190.56

Signed by: Ion Ceban General Mayor

For and on behalf of the Employer

Signed by: Gheorghe Burdila Director Techno Test SRL

For and on behalf the Contractor

Date:

Signed by: Nevena Harina Director Profaluminiu SRL

Signed by: Valentin Cristev Director Promintergaz SRED

Signed by: Sergher Cornievschii Director Torconst SRI

Investitorul:

Primăria mun. Chișinău

## PROCES-VERBAL

DE RECEPȚIE LA TERMINAREA LUCRĂRILOR

Nr. \_\_\_\_\_ din 27 aprilie 2022

Proiect: Măsuri de eficiență energetică pentru termoizolarea fațadelor și acoperișilor mun. Chișinău

Contract: 47899/W/02/1 Lot 4, măsuri de eficiență energetică a 6 grădinițe

Obiect: Instituție de Educație Timpurie "112 Bloc B"

Digitally signed by Burdila Gheorghe Date: 2022.12.20 12:20:06 EET Reason: MoldSign Signature Location: Moldova



Privind lucrarea: Lucrări de eficiență energetică a IET "112 Bloc A", mun. Chișinău, în valoare de 241 100 euro, executată în cadrul contractului de antrepriză nr. 47899/W/02/1 Lot 4 încheiat între Primăria mun. Chișinău în calitate de beneficiar, SRL "Techno Test" (lider de consorțiu) și SRL "Profaluminiu" (partener) în calitate de antreprenor.

- 1. Lucrările au fost executate în baza contractului nr. 47899/W/02/1 Lot 4 și autorizației de construire nr. 270-C/21 din 03.08.2021;
- 2. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea la data de 27 aprilie 2022, fiind formată din:

Președintele comisiei de recepție:

a) Andrei PAVALOI, sef adjunct DGETS:

Membrii comisiei de receptie:

- b) Daniel CERESCU, inginer DGETS;
- c) Tatiana GURGHIŞ, Directorul IET 112;
- d) Cătălin CREȚU, inginer Eptisa;
- e) Sergiu UNGUREANU, Unitatea de Implementare a Proiectelor;
- f) Ion MUSTAŢĂ, Şef DETS Botanica.
- 3. Au mai participat la recepție:
  - a. Grigore VASCAN, reprezentant Eptisa, responsabil tehnic;
  - b. Iulian TOVARNIȚCHI, reprezentant Eptisa, responsabil tehnic;
  - c. Denis DANILOV, reprezentant Eptisa, responsabil tehnic;
  - d. Fiut VADIM diriginte de şantier, reprezentantul SRL "Profaluminiu".
- 4. Constatările comisiei de recepție:
- 1) din documentația scrisă și desenată, care trebuia prezentată, au lipsit sau sânt incomplete piesele cuprinse în lista-anexă nr. 1;
  - 2) lucrările cuprinse în lista-anexă nr. 2 nu au fost executate;
  - 3) în lucrările, cuprinse în lista-anexă nr.3, nu s-au respectat prevederile proiectului.
- 5. Comisia de recepție, în urma constatărilor făcute, propune: De a recepționa terminarea lucrărilor la obiectivul: Lucrări de eficiență energetică a IET "112 Bloc B", mun. Chișinău;
- 6. Comisia de recepție motivează propunerea făcută prin: Finalizarea de Lucrări de eficiență energetică a IET "112 Bloc B", mun. Chișinău;
- 7. Comisia de recepție recomandă următoarele: De supus recepției la terminarea obiectul "Lucrări de eficiență energetică a IET "112 Bloc B", mun. Chișinău, conform cadrului normativ național:
  - 7<sup>1</sup>. Descrierea obiectului recomandat spre receptie:

Obiectul cu numărul cadastral: <u>0100110.286</u>, adresa poștală str. Constantin Brîncuși nr. 133, destinația: <u>instituție de educație timpurie</u>, compus din următoarele construcții: <u>Blocul 1, 2, 3</u>, suprafața la sol: <u>1073.42 m²</u>, volumul construcției, <u>6800 m³</u>, numărul de etaje: <u>S+P+1E</u>, conform certificatului despre rezultatele inspectării bunului imobil, anexat la prezentul proces-verbal.

8. Concluzia Agenției pentru S	upraveghere Tehnică:	=	
Director: Gheorghe BURDILĂ Director: Nevena HARINA			
	My		
<ul> <li>b) Daniel CERESCU,</li> <li>c) Tatiana GURGHIŞ</li> <li>d) Cătălin CREŢU</li> <li>e) Sergiu UNGUREANU</li> <li>f) Ion MUSTEAŢĂ</li> <li>g) Fiuţ VADIM</li> <li>10. Obiectul: Lucrări de efici</li> </ul>	dughuj dență energetică a IET "112 Bloc	B", mun. Chişinău, se consideră	
TRA	NSMIS:	PRIMIT:	
SRL "Technotest"  Director: Gheorghe BURDILĂ  (Semnătura L. S. R.L.  S.R.L.  O0360009588	SRL "Profaluminiu"  Director: Nevena HARINA  Director: Nevena HARINA  Semnaturi L.S.)  Semnaturi L.S.)  S.R.L.  10076000	Primăria mun. Chișinău/ DGETS Sej adj: Andrei PANALOI (Semnatura, L.\$5)	

Anexă nr.1
la procesul-verbal de recepție
la terminarea lucrărilor
nr. \_\_\_ din ,,27" aprilie 2022

### Lista obiecțiilor depistate în documentația scrisă sau desenată:

objecținoi depistate în documentația serioa sau descriuta.
Informația prezentată în această este de confirmată de:
Responsabil tehnic: Veranus Ly - RETURN Jey
Responsabil tehnic: Vascan 6 Nr. 1022
Responsabil tehnic:
Diriginte de şantier: Ficet V.

Anexă nr.2 la procesul-verbal de recepție la terminarea lucrărilor nr. \_\_\_ din ,,27" aprilie 2022

Lista obiecțiilor depistate la lucrările executate:

objecținoi depistate la luciarne executate.
Informația prezentată în această este de confirmată de:
De la Maria del Maria de la Maria de la Maria della Ma
Responsabil tehnic: 10 varue h 74 - Rt 2011
Responsabil tehnic: Vascau 6 - 18
Man MILES - MI
Responsabil tehnic: Saus lov O
Diriginte de santier: Ficet V The ARI SPECIALISTE

Anexă nr.3
la procesul-verbal de recepție
la terminarea lucrărilor
nr. \_\_\_ din "27" aprilie 2022

List	ta
lucrărilor ce nu respectă j	prevederile proiectului:

iuciamor de nu respecta prevederne	, protectular.
Informația prezentată în această este de confirmată de:	
Responsabil tehnic: Tovariu Jahr Lu	- ARM
	DEN DEN
Responsabil tehnic: Valsa ou 6.	
Responsabil tehnic Danilov V.	NIC WICK
1. / 1/	LUC PONSANTES
Diriginte de şantier:	- Julian

Anexă nr. 4.
la procesul-verbal de recepție
la terminarea lucrărilor
nr. \_\_\_\_\_din .,27" aprilie 2022

asa estre)  asa estre)  at cu LED  anterior bi- interior	Eptisa Director ICT PIU Chisinau DETS DGETS  Centru,  Botoniu	May have a second that the sec	and the second and th	Charles of the state of the sta	Chykus May	and the anyhing your	The Chyling my	The Chyping my	The State of the said	The Cuyang Tou	The Many and the	Mind of the second of the seco	STORY OF THE STORY	TOTAL TOTAL
			John T.		13/	Schimbarea ferestrelor (usi si ferestre)	3	Instalarea sistemului de Colectoare solare	Inlocuirea echipamentului de bucatarie		Par s	SOCIETY	A Second	

Anexa nr. 1 la Regulamentul de recepție a construcțiilor și instalațiilor aferente

Investitorul:

Primăria mun. Chișinău

# PROCES-VERBAL DE RECEPȚIE LA TERMINAREA LUCRĂRILOR

Nr. \_\_\_\_\_ din 27 aprilie 2022

Proiect: Măsuri de eficiență energetică pentru termoizolarea fatadelor și

acoperișilor mun. Chișinău

Contract: 47899/W/02/1 Lot 4, măsuri de eficiență energetică

a 6 grădinițe

Obiect: Instituție de Educație Timpurie, 112 Bloc A"

Digitally signed by Burdila Gheorghe Date: 2022.12.20 12:21:39 EET Reason: MoldSign Signature Location: Moldova



Privind lucrarea: Lucrări de eficiență energetică a IET "112 Bloc A", mun. Chișinău, în valoare de 515 050 euro, executată în cadrul contractului de antrepriză nr. 47899/W/02/1 Lot 4 încheiat între Primăria mun. Chișinău în calitate de beneficiar, SRL "Techno Test" (lider de consorțiu) în calitate de antreprenor.

- 1. Lucrările au fost executate în baza contractului nr. 47899/W/02/1 Lot 4 și autorizației de construire nr. 271-C/21 din 03.08.2021;
- 2. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea la data de 27 aprilie 2022, fiind formată din:

Președintele comisiei de recepție:

a) Andrei PAVALOI, sef adjunct DGETS;

Membrii comisiei de recepție:

- b) Daniel CERESCU, inginer DGETS;
- c) Tatiana GURGHIŞ, Directorul IET 112;
- d) Cătălin CREȚU, inginer Eptisa;
- e) Sergiu UNGUREANU, Unitatea de Implementare a Proiectelor;
- f) Ion MUSTAȚĂ, Șef DETS Botanica.
- 3. Au mai participat la recepție:
  - a. Grigore VASCAN, reprezentant Eptisa, responsabil tehnic;
- b. Iulian TOVARNITCHI, reprezentant Eptisa, responsabil tehnic;
- c. Denis DANILOV, reprezentant Eptisa, responsabil tehnic;
- d. Nicolae GHIMP, diriginte de santier, reprezentantul SRL "Techno Test".
- 4. Constatările comisiei de recepție:
- 1) din documentația scrisă și desenată, care trebuia prezentată, au lipsit sau sânt incomplete piesele cuprinse în lista-anexă nr. 1;
  - 2) lucrările cuprinse în lista-anexă nr. 2 nu au fost executate;
  - 3) în lucrările, cuprinse în lista-anexă nr.3, nu s-au respectat prevederile proiectului.
- 5. Comisia de recepție, în urma constatărilor făcute, propune: De a recepționa terminarea lucrărilor la obiectivul: Lucrări de eficiență energetică a IET "112 Bloc A", mun. Chișinău;
- 6. Comisia de recepție motivează propunerea făcută prin: Finalizarea de Lucrări de eficiență energetică a IET "112 Bloc A", mun. Chișinău;
- 7. Comisia de recepție recomandă următoarele: De supus recepției la terminarea obiectul "Lucrări de eficientă energetică a IET "112 Bloc A", mun. Chișinău, conform cadrului normativ național;
  - 7<sup>1</sup>. Descrierea obiectului recomandat spre recepție:

Obiectul cu numărul cadastral: <u>0100110.482</u>, adresa poștală str. Constantin Brîncuși nr. 133, destinația: <u>instituție de educație timpurie</u>, compus din următoarele construcții: <u>Blocul A. B. C. D. E.</u> suprafața la sol: <u>1925.41 m²</u>, volumul construcției, <u>8430 m³</u>, numărul de etaje: <u>S+P+1E</u>, conform certificatului despre rezultatele inspectării bunului imobil, anexat la prezentul proces-verbal.

8. Concluzia Agenției pentru Supraveghere Te	hnică:
9. Prezentul proces-verbal, conținând trei file încheiat astăzi 27 aprilie 2022 în cinci exemplare.	și trei anexe numerotate, cu un total de șase file, a fost
Comisia de recepție la terminarea lucrărilor:  a) Andrei PAVALOI, șef adjunct DGETS_	Art
Membrii comisiei de recepție: b) Daniel CERESCU	
c) Tatiana GURGHIŞ  d) Cătălin CREŢU	
e) Sergiu UNGUREANU	Clujsery /
f) Ion MUSTEAȚĂ g) Nicolae GHIMP	ngth -
10. Obiectul: Lucrări de eficiență energetic finalizat și este:	ă a IET "112 Bloc B", mun. Chișinău, se consideră
TRANSMIS:	PRIMIT:
Lider consorțiu:	Beneficiar
Director: Gheorghe BURDILA  (Semnatura, L.,  (Semnatura,	Primăria mun. Chișinăm DGETS  Set adj. Andrei PAVALOI  (Semnatura 1.5)

Anexă nr.1
la procesul-verbal de recepție
la terminarea lucrărilor
nr. \_\_\_ din "27" aprilie 2022

Lista
obiecțiilor depistate în documentația scrisă sau desenată:
Informația prezentată în această este de confirmată de:
Responsabil tehnic: Tovaring Line Manager Tovaring Line 1988
C S S S S S S S S S S S S S S S S S S S
Responsabil tehnic:
Responsabil tehnic: Caurilor
Diriginte de santier: Ching Nico Sac - 15 DS-2019 OF THE SPECIAL SPECI
Diriginte de santier: 6 himp Nicosae - 15 No. 0617 5

Anexă nr.2 la procesul-verbal de recepție la terminarea lucrărilor nr. \_\_\_\_ din ,,27" aprilie 2022

## Lista obiecțiilor depistate la lucrările executate:

Informația prezentată în această este de confirmată de:
Responsabil tehnic Yoranu Lehi Je
Responsabil tehnic: Vascau 6 - 6 - 6
Responsabil tehnic: Daurilev
Diriginte de santier: Chimp Nicolae - Diriginte de santier: Chimp Nico
THE DE SE

Anexă nr.3
la procesul-verbal de recepție
la terminarea lucrărilor
nr. \_\_\_ din "27" aprilie 2022

## Lista lucrărilor ce nu respectă prevederile proiectului:

	lucrărilor ce nu respectă preved	erile proiectului:	
*			
8			
	i în această este de confirmată de:		A STATE OF THE STA
Responsabil tehnic:	10ralusty /3	C SCAN	1020 FI DE
Responsabil tehnic:_	Vascau 6'	- Bryon	1 This 1 2012
Responsabil tehnic:_	Caustor Q.	- 4	CIANTO
Diriginte de şantier:	Chimp Nicoloc	Nr. 061	7 STARI SPIL
8		FIGINTE DE	35

la procesul-verbal de recepție la terminarea lucrărilor nr. \_\_\_\_ din ..27" aprilie 2022

Lucrările efectuate conform contractului la obiect

IET (Grădinița) 112 Bloc A	Techno Test Ep	Eptisa Direct	Director IET  SERCETARY SOURCEMENT SOURCE OF THE COMPANY SOURCE OF	PIU Chisinau	DETS Centru, Botawica	DGETS
Lucrări de Proiectare		The second secon	CEPUBLIC CEPUBLIC COUCAIE. I	Meskuy	1	
Izolare termica a peretilor	*TECHIN		MOLON RIE	alupey	133	1100
Izolare termica a acoperisului terasa	*/			Chydly	man	A VIII
Izolare termica a subsolului	TO MASSE		1/3	Aughey	had	July 1
Schimbarea ferestrelor (usi si ferestre)	AND THE REAL PROPERTY OF THE P		Mr.	Chuydey	M	May !
Punct Termic Individual		Mary Mary		anyhy	Jan	Just 1
Instalarea Sistemului de Management Energetic	ACHO (1)		REPUBLICATION OF THE PUBLICATION	Chypul	Made	A CONSTITUTE OF THE STATE OF TH
Masuri non-eficiente energetic	TO REAL PROPERTY OF THE PROPER		W	answer	A STATE OF THE STA	100 mm
		THE PARTY OF THE P	112		d5 18	AL CHARLET OF THE PROPERTY OF

Investitorul:

Primăria mun. Chișinău

# PROCES-VERBAL DE RECEPȚIE LA TERMINAREA LUCRĂRILOR

Nr. din 27 aprilie 2022

Proiect: Măsuri de eficiență energetică pentru termoizolarea fațadelor și acoperișilor mun. Chișinău

Contract: 47899/W/02/1 Lot 4, măsuri de eficiență energetică a 6 grădinițe

Obiect: Instituție de Educație Timpurie ,,127"

Digitally signed by Burdila Gheorghe Date: 2022.12.20 12:20:46 EET Reason: MoldSign Signature Location: Moldova



Privind lucrarea: Lucrări de eficiență energetică a IET "127", mun. Chișinău, în valoare de 384 025 euro, executată în cadrul contractului de antrepriză nr. 47899/W/02/1 Lot 4 încheiat între Primăria mun. Chișinău în calitate de beneficiar, SRL "Techno Test" (lider de consorțiu) în calitate de antreprenor.

- 1. Lucrările au fost executate în baza contractului nr. 47899/W/02/1 Lot 4 și autorizației de construire nr. 295-C/21 din 09.08.2021;
- 2. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea la data de 27 aprilie 2022, fiind formată din:

Președintele comisiei de recepție:

a) Andrei PAVALOI, șef adjunct DGETS;

Membrii comisiei de recepție:

- b) Daniel CERESCU, inginer DGETS;
- c) Ecaterina POTÎNGĂ, Directorul IET 127;
- d) Cătălin CREŢU, inginer Eptisa;
- e) Sergiu UNGUREANU, Unitatea de Implementare a Proiectelor;
- f) Valentina RĂU, Şef DETS Rîşcani.
- 3. Au mai participat la recepție:
  - a. Grigore VASCAN, reprezentant Eptisa, responsabil tehnic;
- b. Iulian TOVARNIȚCHI, reprezentant Eptisa, responsabil tehnic;
- c. Denis DANILOV, reprezentant Eptisa, responsabil tehnic;
- d. Nicolae GHIMP, diriginte de santier, reprezentantul SRL "Techno Test".
- 4. Constatările comisiei de recepție:
- 1) din documentația scrisă și desenată, care trebuia prezentată, au lipsit sau sânt incomplete piesele cuprinse în lista-anexă nr. 1;
  - 2) lucrările cuprinse în lista-anexă nr. 2 nu au fost executate;
  - 3) în lucrările, cuprinse în lista-anexă nr.3, nu s-au respectat prevederile proiectului.
- 5. Comisia de recepție, în urma constatărilor făcute, propune: De a recepționa terminarea lucrărilor la obiectivul: Lucrări de eficiență energetică a IET "127", mun. Chișinău;
- 6. Comisia de recepție motivează propunerea făcută prin: Finalizarea de Lucrări de eficiență energetică a IET "127", mun. Chișinău;
- 7. Comisia de recepție recomandă următoarele: De supus recepției la terminarea obiectul "Lucrări de eficiență energetică a IET "127", mun. Chișinău, conform cadrului normativ național;
  - 7<sup>1</sup>. Descrierea obiectului recomandat spre recepție:

Obiectul cu numărul cadastral: <u>0100417.458</u>, adresa poștală str. Albișoara nr. 78/3, destinația: <u>instituție de educație timpurie</u>, compus din următoarele construcții: <u>Blocul A. B. C. D. E.</u> suprafața la sol: <u>1819.11 m²</u>, volumul construcției, <u>8430 m³</u>, numărul de etaje: <u>S+P+1E</u>, conform certificatului despre rezultatele inspectării bunului imobil, anexat la prezentul proces-verbal.

numerotate, cu un total de șase file, a fost
Auf
27", mun. Chişinău, se consideră finalizat
PRIMIT:
INVESTITORUL: Primăria mun. Chişinău/ DGETS  Set adi: Andyei VAVALOI  (Semnâtura L.S.)

Anexă nr.1
la procesul-verbal de recepție
la terminarea lucrărilor
nr. \_\_\_ din "27" aprilie 2022

Lista obiecțiilor depistate în documentația scrisă sau desenată:

objecținor depistate în documentația se	arisa saa access
Informația prezentată în această este de confirmată de:	JARNITCH,
Consult he Me	RTLS-2020
Responsabil tehnic. Tovasuttehr Yen	DENIS DENIS
Responsabil tehnic: Vascan 6.	
Trespondent terms	STORY OF THE STORY
Responsabil tehnic:	* AESPONS LE
Responsabil tehnic: Chimp NicoSac Diriginte de santier:	- DOGT
Dirigime de şander.	1/3
	GINTE DU

Anexă nr.2
la procesul-verbal de recepție
la terminarea lucrărilor
nr. \_\_\_ din "27" aprilie 2022

## Lista obiecțiilor depistate la lucrările executate:

to process day	
	A STATE OF THE STA
Informația prezentată în această este de confirmată de:	MARNITCH !
informația prezentată în aceasta este de confinitată de.	
$\sim$	ATTS-2020 EN
Responsabil tehnic Tovasu film Gu -	Nr Ozal
Responsabil tehnic: 10/4/14 6000	1000
	A DO CAS DO DO
	Carlo Colonia
Responsabil tehnic: G. Vascau -	1 1 22 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
	[ Lad
	18 2 10 W 58
Responsabil tehnic: Saus los O	CANON STATE OF SEE
responsaon tenne.	OARD WAY IN THE STATE OF THE ST
21.	2013 * PEDDINGABILLA
Divisinta de contiere Cahina h l'icolae -	CRARL SP
Diriginte de santier: Chimp Nicolae -	XO - 00
and the second s	15/
×	( CF)
	AIGIAME OF

Anexă nr.3
la procesul-verbal de recepție
la terminarea lucrărilor
nr. \_\_\_ din "27" aprilie 2022

Lista lucrărilor ce nu respectă prevederile proiectului:

Informația prezentată în această este de confirmată de:	ANITON
	A S Down
Responsabil tehnie: Tovaru this Ty	
Post de la	
Responsabil tehnic:	
0/	2019 PONSING
Diriginte de şantier: 6 himp Nicosae	0617
	1 5
Responsabil tehnic: Vascau 6  Responsabil tehnic: Secolor 6.  Diriginte de şantier: Chimp Nicosae	DS-2019 PART SPECIAL S

Anexă nr. 4 la procesul-verbal de recepție la terminarea lucrărilor nr. \_\_\_\_din "27" aprilie 2022

Lucrările efectuate conform contractului la obiect

			CETARII AL RE.				
IET (Grādiniţa) 127	Techno Test	Eptisa	Director ICT	PIU Chisinau	DETS Rîşcani,	DGETS	0
Lucrări de Proiectare	WOLDOVA, WILLIAM	The state of the s	3	Chapey 12	A CAMPAGA A STANCE OF THE CAMP		
Izolare termica a peretilor	TEST	G. Comp.		Clay Wy SCAMI. MY	NEETANA		STAICIPAL MICHAL
Izolare termica a acoperisului terasa	S.R. S.R. S.R. S. R. S.	03.50	Mess -	angely "	SPORT	O O O O O O O O O O O O O O O O O O O	L CHISIN
Schimbarea ferestrelor (usi si ferestre)	-	COOK	- which	Chythap	Mal		1000
Reparatia unitatii de venitalare mecanica pentru bucatarie	ca (M	* 101	Mark	angley	A STATE OF THE STA	A CONTRACTOR OF THE PROPERTY O	<b>N</b>
venitalare mecanica	cn		- Will	Clanding	Mahar	Mel	
recuperare pentru spatatorie Instalare sistemului de incalzire interior bi-	i-		Hay	Thought 13	John John John John John John John John	TOWNST CONSIL	V.
tubular	The state of the s			100	energy	1	STORY TO
Punct Termic Individual	Con		A SA	Maybery			CIPAL
Schimbarea sistemului de iluminat cu LED	The second		an Education	Chypry	him		CHIŞIN ET SI S
Sistema de panouri fotovoltaice	07			Chapter	WIN.	WANTE S	To Cal
Instalarea Sistemului de Managentant Energetic	Till		A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	Chepry		ERVE OC	(
nn-eficiente energet	THE TOO SOOT THE	Charles A	2942	Chyling	PUBLICANIA OF A STANDARD OF A	ATIE, MA	125
			A SUVIOR		SI SPORT	100	

Investitorul:

Primăria mun. Chișinău

## PROCES-VERBAL DE RECEPȚIE LA TERMINAREA LUCRĂRILOR

Nr. \_\_\_\_\_ din 27 aprilie 2022

Proiect: Măsuri de eficiență energetică pentru termoizolarea fațadelor și

acoperișilor mun. Chișinău

Contract: 47899/W/02/1 Lot 4, măsuri de eficiență energetică

a 6 grădinițe

Obiect: Instituție de Educație Timpurie ,,146"

Digitally signed by Burdila Gheorghe Date: 2022.12.20 12:21:47 EET Reason: MoldSign Signature Location: Moldova



Privind lucrarea: Lucrări de eficiență energetică a IET "146", mun. Chișinău, în valoare de 343 086 euro, executată în cadrul contractului de antrepriză nr. 47899/W/02/1 Lot 4 încheiat între Primăria mun. Chișinău în calitate de beneficiar, SRL "Techno Test" (lider de consorțiu) și SRL "Promintergaz" (partener) în calitate de antreprenor.

- 1. Lucrările au fost executate în baza contractului nr. 47899/W/02/1 Lot 4 și autorizației de construire nr. 247-C/21 din 26.07.2021;
- 2. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea la data de 27 aprilie 2022, fiind formată din:

Presedintele comisiei de recepție:

a) Andrei PAVALOI, șef adjunct DGETS;

Membrii comisiei de recepție:

- b) Daniel CERESCU, inginer DGETS;
- c) Nina ISTRATI. Directorul IET 146;
- d) Cătălin CREȚU, inginer Eptisa:
- e) Sergiu UNGUREANU, Unitatea de Implementare a Proiectelor;
- f) Valentina RĂU, Şef DETS Rîşcani.
- 3. Au mai participat la recepție:
- a. Grigore VASCAN, reprezentant Eptisa, responsabil tehnic;
- b. Iulian TOVARNITCHI, reprezentant Eptisa, responsabil tehnic;
- c. Denis DANILOV, reprezentant Eptisa, responsabil tehnic;
- d. Vadim FIUT, diriginte de şantier, reprezentantul SRL "Promintergaz".
- 4. Constatările comisiei de recepție:
- 1) din documentația scrisă și desenată, care trebuia prezentată, au lipsit sau sânt incomplete piesele cuprinse în lista-anexă nr. 1;
  - 2) lucrările cuprinse în lista-anexă nr. 2 nu au fost executate;
  - 3) în lucrările, cuprinse în lista-anexă nr.3, nu s-au respectat prevederile proiectului.
- 5. Comisia de recepție, în urma constatărilor făcute, propune: De a recepționa terminarea lucrărilor la obiectivul: Lucrări de eficiență energetică a IET "146", mun. Chișinău;
- 6. Comisia de recepție motivează propunerea făcută prin: Finalizarea de Lucrări de eficiență energetică a IET "146", mun. Chișinău;
- 7. Comisia de recepție recomandă următoarele: De supus recepției la terminarea obiectul "Lucrări de eficiență energetică a IET "146", mun. Chișinău, conform cadrului normativ național;
  - 7<sup>1</sup>. Descrierea obiectului recomandat spre recepție:

Obiectul cu numărul cadastral: <u>0100414.246</u>, adresa poștală str. Studenților nr. 12/2, destinația: <u>instituție de educație timpurie</u>, compus din următoarele construcții: <u>Blocul A. B. C.</u> suprafața la sol:

1056.50 m², volumul construcției, <u>l</u> ezultatele inspectării bunului imobil	0565 m <sup>3</sup> , numărul de etaje: <u>S+P+1E</u> , anexat la prezentul proces-verbal.	conform certificatului despre
8. Concluzia Agenției pentru S	upraveghere Tehnică:	
9. Prezentul proces-verbal, cor încheiat astăzi 27 aprilie 2022 în cinc	nținând trei file și trei anexe numerotate vi exemplare.	e, cu un total de sase file, a fost
Comisia de recepție la termina a) Andrei PAVALOI, șef ac	Mres	
Membrii comisiei de recepție:	.16	
b) Daniel CERESCU	- Aller	
c) Nina ISTRATI		
d) Cătălin CREȚU		
e) Sergiu UNGUREANU	Eluggers of	
f) Valentina RĂU	- Marie	and the first of t
g) Vadim FIUT	Wor .	
10. Obiectul: <b>Lucrări de efic</b> și este:	iență energetică a IET "146", mun. (	Chișinău, se consideră finalizat
TRA	NSMIS:	PRIMIT:
Lider consortiu:	Partener:	Beneficiar:
SRL "Technotest"	SRL "Promintergaz"	Primăria mun. Chișinău/
Director: Gheorene BURDILĂ  Sepportuno TEST S.R.L.  10036000000000000000000000000000000000	Director: Valentin CRISTEV  (Semnatura, L.S.)  (Semnatura, L.S.)  (Semnatura, L.S.)  (PROMINTERGAL"	Set adj Andyei Pavaloi Asemiaara LS
WHO TO	NO 100660	

Anexă nr.1
la procesul-verbal de recepție
la terminarea lucrărilor
nr. \_\_\_ din ,,27" aprilie 2022

Lista obiecțiilor depistate în documentația scrisă sau desenată:

No Sunt	
Informația prezentată în această este de confirmată de:	ARNO
Responsabil tehnic: Joraluetch fer -	ST. 2021
Responsabil tehnic: Varcour 6 -	Rri 19 30 C
Responsabil tehnic:	Nr.0272) **
Diriginte de şantier: Fiut V.	- SPECIALITY SPECIALITY

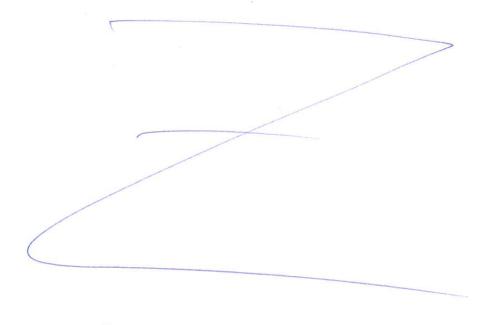
Anexă nr.2
la procesul-verbal de recepție
la terminarea lucrărilor
nr. \_\_\_ din ,,27" aprilie 2022

## Lista obiecțiilor depistate la lucrările executate:

 Se Anuxeoza
Informația prezentată în această este de confirmată de:
Responsabil tehnic: Vovaruitchi Hu -
Responsabil tehnic: Varscau 6 Richt
Responsabil tehnic:
Diriginte de santier: Ficet V Fign Swammer - Ficet V.

### Lista obiecțiilor depistate la lucrările executate

- 1. De remediat problema tavanului extensibil din grupa nr.5.
- 2. De remediat problema cu plasele antiinsecte de la geamuri.
- 3. De remediat problema cu conectarea interfonului.
- 4. De remediat problema cu instalarea cablului pentru camerele de supraveghere video.
- 5. Nu a fost respectată coloristica proiectului.
- 6. De remediat problema infiltrărilor la glafurile din grupa nr.5 și cabinetul metodic.



26.08.2022 CRESAGRADINITA

Director LET MP1 466
CHISINAU

Nina Istratu

Anexă nr.3
la procesul-verbal de recepție
la terminarea lucrărilor
nr. \_\_\_ din ,,27" aprilie 2022

## Lista lucrărilor ce nu respectă prevederile proiectului:

Pu Sont
Informația prezentată în această este de confirmată de:
Responsabil tehnic Tovariustely Ju - July -
Responsabil tehnic:
Responsabil tehnic: Coci Co Nr.0272
Responsabilitetinic.
Diriginte de şantier:

Anexă nr. 4 la procesul-verbal de recepție la terminarea lucrărilor nr. din "27" aprilie 2022

Lucrările efectuate conform contractului la obiect	ui la obiect					
IET (Grădinița) 146	Techno Test	Eptisa	Director IET	PIU Chisinau	DETS Rîşcani	DGETS
Lucrări de Proiectare	The state of the s	Mr. Comments	Seo	Mendery Second	MOLDO	PRAIR PARTY OF THE
Izolare termica a peretilor	(TEST)		To have been dearly to hav	Chapter of the second	O'BECTI	AITO AITO CHISTI
Izolare termica a acoperisului terasa	30000000000000000000000000000000000000		C C C C C C C C C C C C C C C C C C C	1000	1400	MA ARIA
Izolarea cu vata minerala a subsoluíui si soclului		1.00-1.00	CONSTANT STANT	Chapper of the State of the Sta	A WINERET	The state of the s
Schimbarea ferestrelor (usi si ferestre)				angling	Jan	May !
Instalare sistemului de incalzire interior bi-	-1		Some	Theshory	Mark	I find
Ventilator de evacuare pentru toalete, 100 m3 / h			Soll	Myshuy	THE	July 1
Punct Termic Individual	Com		Shills	Chestery	John	A SASKINI W
Schimbarea sistemului de iluminat cu LED	Chica Chica		SOLUTION AND AND AND AND AND AND AND AND AND AN	Mushuy	Coffeed	To allow
Sistema de panouri fotovoltaice	3		GRADINITA STATES	I May make the state of the sta	- M	A VIEW
Instalarea Sistemului de Management (1)	THE ASSESSMENT OF THE PARTY OF	O'RI	CHISTNAU	alughery	NOLDOVA CHISINAU	A WANTER STATE OF THE STATE OF
n-eficiente energet	S CONTRACTOR	45.10021 C	Our Live	anyl	THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH	STERULA SOUR
	Maria	The state of the s			200 3	EDUCATIE,

Investitorul:

Primăria mun. Chișinău

# PROCES-VERBAL DE RECEPȚIE LA TERMINAREA LUCRĂRILOR

Nr. \_\_\_\_\_ din 27 aprilie 2022

Proiect: Măsuri de eficiență energetică pentru termoizolarea fațadelor și acoperișilor mun. Chișinău

Contract: 47899/W/02/1 Lot 4, măsuri de eficiență energetică a 6 grădinițe

Obiect: Instituție de Educație Timpurie "167"

Digitally signed by Burdila Gheorghe Date: 2022.12.20 12:22:01 EET Reason: MoldSign Signature Location: Moldova



Privind lucrarea: Lucrări de eficiență energetică și a IET "167", mun. Chișinău, în valoare de 408 782 euro, executată în cadrul contractului de antrepriză nr. 47899/W/02/1 Lot 4 încheiat între Primăria mun. Chișinău în calitate de beneficiar, SRL "Techno Test" (lider de consorțiu) în calitate de antreprenor.

- 1. Lucrările au fost executate în baza contractului nr. 47899/W/02/1 Lot 4 și autorizației de construire nr. 306-C/21 din 03.08.2021;
- 2. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea la data de 27 aprilie 2022, fiind formată din:

Președintele comisiei de recepție:

a) Andrei PAVALOI, sef adjunct DGETS;

Membrii comisiei de recepție:

- b) Daniel CERESCU, inginer DGETS
- c) Larisa MELINTEANU, Directorul IET 167;
- d) Cătălin CREŢU, inginer Eptisa;
- e) Sergiu UNGUREANU, Unitatea de Implementare a Proiectelor;
- f) Natalia STRĂJESCU. Şef DETS Centru
- 3. Au mai participat la receptie:
  - a. Grigore VASCAN, reprezentant Eptisa, responsabil tehnic:
- b. Iulian TOVARNIȚCHI, reprezentant Eptisa, responsabil tehnic;
- c. Denis DANILOV, reprezentant Eptisa, responsabil tehnic;
- d. Nicolae GHIMP, diriginte de santier, reprezentantul SRL "Techno Test".
- 4. Constatările comisiei de recepție:
- 1) din documentația scrisă și desenată, care trebuia prezentată, au lipsit sau sânt incomplete piesele cuprinse în lista-anexă nr. 1;
  - 2) lucrările cuprinse în lista-anexă nr. 2 nu au fost executate;
  - 3) în lucrările, cuprinse în lista-anexă nr.3, nu s-au respectat prevederile proiectului.
- 5. Comisia de recepție, în urma constatărilor făcute, propune: De a recepționa terminarea lucrărilor la obiectivul: Lucrări de eficiență energetică a IET "167", mun. Chișinău;
- 6. Comisia de recepție motivează propunerea făcută prin: Finalizarea de Lucrări de eficiență energetică a IET "167", mun. Chișinău;
- 7. Comisia de recepție recomandă următoarele: De supus recepției la terminarea obiectul "Lucrări de eficiență energetică a IET "167", mun. Chișinău, conform cadrului normativ național;
  - 7<sup>1</sup>. Descrierea obiectului recomandat spre receptie:

Obiectul cu numărul cadastral: <u>0100213.548</u>, adresa poștală Ipate Soroceanu nr. 42, destinația: <u>instituție de educație timpurie</u>, compus din următoarele construcții: <u>Blocul 1, 2, 3, 4, 5</u>, suprafața la sol: <u>1136 m²</u>, volumul construcției, <u>10337.60 m³</u>, numărul de etaje: <u>S+2E</u>, conform certificatului despre rezultatele inspectării bunului imobil, anexat la prezentul proces-verbal.

Cehnică:
e și trei anexe numerotate, cu un total de șase file, a fost
Auf
Aught Sistemes 1991
că a IET "167", mun. Chișinău, se consideră finalizat
PRIMIT:
Primăria mun. Chisinău/ DGETS  Sef adi Andrei PAN ALON  Semnatura I.S.  PRIMARIA  PRIM

Anexă nr.1
la procesul-verbal de recepție
la terminarea lucrărilor
nr. \_\_\_ din ,,27" aprilie 2022

### Lista obiecțiilor depistate în documentația scrisă sau desenată:

Pu Sunt	
	A
Informația prezentată în această este de confirmată de:	* Than
	GRE
Responsabil tehnic: Tovarintehy The	- RT2021 &
Removeshil tehnici	00 1022
Responsabilitening:	0,000
Responsabil tehnic:	
Responsabil tehnic:	
Diriginte de santier: Chiny Nicolae	* RESPONSABLES
Diriginte de santier: Ourigh Procede	OCRARI OCTARI
	1 (2)
	GINTE DE ST

Anexă nr.2
la procesul-verbal de recepție
la terminarea lucrărilor
nr. \_\_\_ din "27" aprilie 2022

### Lista obiecțiilor depistate la lucrările executate:

	Se Anuxeqão		
Informația prezentată	în această este de confirmată de:		
Responsabil tehnie.	Yovarii Feld Hu	- And Della	RIC
	Vascan 6.	CI WEST WIND	MIZ.
Responsabil tehnic:			200
Responsabil tehnic:	Janilou D.	- Col San	3
	Chings Nicolar	DS-2019 * RESP	ONS
Diriginte de santier		The state of the s	



# CONSILIUL MUNICIPAL CHIŞINĂU PRIMAR GENERAL AL MUNICIPIULUI CHIŞINĂU DIRECȚIA GENERALĂ EDUCAȚIE, TINERET ȘI SPORT DIRECȚIA EDUCAȚIE, TINERET ȘI SPORT SECTORUL CENTRU GRĂDINIȚA-CREȘĂ NR.167 pentru copii cu deficiențe auditive și asociate

### ANEXA NR.2

### Lista obiecțiilor depistate la lucrările executate la instituția preșcolară nr.167

1. Executarea lucrărilor de pictură de pe fațadele intrărilor principale în instituție;

2. Remedierea situației cu apa caldă - ajunge foarte greu la grupele de vârstă 1,6 din blocul nr.1 și grupele nr. 5 și 2 de la blocul 3( cheltuieli ineficiente la apă);

3. Curățarea și reabilitarea scărilor de la intrările în instituție;

4. Instalarea jgheaburilor de scurgere a apelor pluviale pe unele segmente de acoperis;

5. Corectarea pozițiilor și amplasării firelor electrice de pe unele porțiuni ale fatadei.

6. Instalarea și poziționarea corectă a țevii de scurgere de pe acoperiș;

7. De remediat problema cu conectarea interfonului de la ușa nouă de intrare.

8. Efectuarea curățeniei generale în urma efectuării lucrărilor de reparație.

26.08.2022

Director IET nr.167 Melinteanu Larisa

Anexă nr.3
la procesul-verbal de recepție
la terminarea lucrărilor
nr. \_\_\_ din "27" aprilie 2022

### Lista lucrărilor ce nu respectă prevederile proiectului:

Nu Sunt	
Informația prezentată în această este de confirmată de:	
Responsabil tehnic: Tovarusteh Le	PT OR I
Responsabil tehnic: 6. Vascan	-6. W. M. 1022
Responsabil tehnic: Davidor O	- Moabil Mark
Diriginte de santier: Chipup Nicolae	NI.0617 E AESPONSIN

la procesul-verbal de recepție la terminarea lucrărilor nr. \_\_\_\_ din "27" aprilie 2022

Lucrările efectuate conform contractului la obiect

	Techno Test	Eptisa	Director IET	PIU Chisinau	DETS DGETS
IET (Grādiniţa) 167	(		A PRANT EDUCATE		Continue Con
Lucrări de Proiectare	Transfer Same	Shall State of the		May 11 of	EDUCA DICA DICA DICA DICA DICA DICA DICA DI
Izolare termica a peretilor	ONH SOU			Security And Market	
Izolare termica a acoperisului terasa	0506000	De Contraction	TO STEED OF THE ST	Chypry	The state of the s
Izolarea cu vata minerala a subsolului si soclului	W KSIMMOR		M	alughra	Motherh
Schimbarea ferestrelor (usi si ferestre)	Co		R	Elnglity	N. Beert
Instalare sistemului de incalzire interior bi- tubular	Son Constitution of the Co		The state of the s	angly	Mothers
Instalarea Colectoarelor solare	/ M		S. C.	anghay	N. Steed
Punct Termic Individual	The state of the s	000 2	See .	Chuybuy	M. Beerth
Ventilatoare de aerisire pentru alte camere	100		S. S	anyky	J. Sheretz
Schimbarea sistemului de iluminat cu LED	VA 000		R	anglerg	N. Otter B
Sistema de panouri fotovoltaice	(«TECHNO		The Goard of	Claydey	CONTROL OF THE PARTY OF THE PAR
Instalarea Sistemului de Management Energere	S. N. 1. 3.00 0000 000 000 000 000 000 000 000	NASS VALVE		Charles and	EPUBLIC CULTUR IN SECTOR
Masuri non-eficiente energetic	RASPUND	Gyr. VO22 00	PORT WOOD TO CO.	Cong Mr	OL SORE CONT.
		June 1	TO UNITED US AND THE PROPERTY OF THE PROPERTY		

Investitorul:

Primăria mun. Chișinău

## PROCES-VERBAL DE RECEPȚIE LA TERMINAREA LUCRĂRILOR

Nr. \_\_\_\_\_ din 27 aprilie 2022

Proiect: Măsuri de eficiență energetică pentru termoizolarea fațadelor și acoperișilor mun. Chișinău

Contract: 47899/W/02/1 Lot 4, măsuri de eficiență energetică a 6 grădinițe

Obiect: Instituție de Educație Timpurie ,,225"

Digitally signed by Burdila Gheorghe Date: 2022.12.20 12:21:20 EET Reason: MoldSign Signature Location: Moldova



Privind lucrarea: Lucrări de eficiență energetică a IET "225", mun. Chișinău, în valoare de 620 925 euro, executată în cadrul contractului de antrepriză nr. 47899/W/02/1 Lot 4 încheiat între Primăria mun. Chișinău în calitate de beneficiar, SRL "Techno Test" (lider de consorțiu) și SRL "Torcons" (partener) în calitate de antreprenor.

- 1. Lucrările au fost executate în baza contractului nr. 47899/W/02/1 Lot 4 și autorizației de construire nr. 304-C/21 din 12.08.2021;
- 2. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea la data de 27 aprilie 2022, fiind formată din:

Președintele comisiei de recepție:

a) Andrei PAVALOI, șef adjunct DGETS;

Membrii comisiei de recepție:

- b) Daniel CERESCU, inginer DGETS;
- c) Ala VASILACHE, Directorul IET 225;
- d) Cătălin CREŢU, inginer Eptisa;
- e) Sergiu UNGUREANU, Unitatea de Implementare a Proiectelor;
- f) Valeriu ROTARU, Sef DETS Ciocana.
- 3. Au mai participat la recepție:
- a. Grigore VASCAN, reprezentant Eptisa, responsabil tehnic;
- b. Iulian TOVARNIŢCHI, reprezentant Eptisa, responsabil tehnic;
- c. Denis DANILOV, reprezentant Eptisa, responsabil tehnic;
- d. Sergiu ZAPOROJAN diriginte de santier, reprezentantul SRL "Torcons";
- 4. Constatările comisiei de recepție:
- 1) din documentația scrisă și desenată, care trebuia prezentată, au lipsit sau sânt incomplete piesele cuprinse în lista-anexă nr. 1;
  - 2) lucrările cuprinse în lista-anexă nr. 2 nu au fost executate;
  - 3) în lucrările, cuprinse în lista-anexă nr.3, nu s-au respectat prevederile proiectului.
- 5. Comisia de recepție, în urma constatărilor făcute, propune: De a recepționa terminarea lucrărilor la obiectivul: Lucrări de eficiență energetică a IET "225", mun. Chișinău;
- 6. Comisia de recepție motivează propunerea făcută prin: Finalizarea de Lucrări de eficiență energetică a IET "225", mun. Chișinău;
- 7. Comisia de recepție recomandă următoarele: De supus recepției la terminarea obiectul "Lucrări de eficiență energetică a IET "225", mun. Chișinău, conform cadrului normativ național;
  - 7<sup>1</sup>. Descrierea obiectului recomandat spre receptie:

Obiectul cu numărul cadastral: <u>0100414.246</u>, adresa poștală str. Mircea cel Bătrîn nr. 14/2, destinația: <u>instituție de educație timpurie</u>, compus din următoarele construcții: <u>Blocul S1, S2, S3,</u> suprafața

la sol: <u>3457.66 m<sup>2</sup></u> , volumul construc despre rezultatele inspectării bunului i		
8. Concluzia Agenției pentru Su	npraveghere Tehnică:	
9. Prezentul proces-verbal, con încheiat astăzi 27 aprilie 2022 în cinc	ž) (20)	otate, cu un total de sase file, a fost
Comisia de recepție la terminar	ea lucrărilor:	
a) Andrei PAVALOI, șef ad	Mry	,
*		
Membrii comisiei de recepție:	And the second	
b) Daniel CERESCU	Ty.	Am -
c) Ala VASILACHE		
d) Cătălin CREȚU	Oli Mark	11
e) Sergiu UNGUREANU	anguly /	
f) Valeriu ROTARU	- Je vy	
g) Sergiu ZAPOROJAN	- 7º. T.	1
The state of the s	ență energetică a IET "225", mu	ın. Chişinău, se consideră finalizat
și este:		
TRA	NSMIS:	PRIMIT:
Lider consorțiu:	Partener:	Primăria mun. Chișinău/
SRL "Technotest"	SRL "Torcons"	DGETS
Director: Gheorene BURDILĂ	Director: Serghei CORNIE VSCHII	Sef adj Andrei PAVALOI
CISPUSDIL	OR CONDUCTOR OF THE PROPERTY O	00 10 10 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 0

ONO 100460006

Anexă nr.1
la procesul-verbal de recepție
la terminarea lucrărilor
nr. \_\_\_ din "27" aprilie 2022

### Lista obiecțiilor depistate în documentația scrisă sau desenată:

Nu Sunt	
00 3011	
	0
Informația prezentată în această este de confirmată de:	
	ON GRAN SAME
Responsabil tehnic: 10 Value of Fu	RT-2021
Responsabil tehnic: Vascan 6,	Wrq102217 6 13131
•	3
Responsabil tehnicality (O.	- SPECIAL STREET
Diriginte de santier: Zapozojan Sezgiu	- Asspond
Diriginic de şander.	75.67

Anexă nr.2
la procesul-verbal de recepție
la terminarea lucrărilor
nr. \_\_\_ din "27" aprilie 2022

### Lista obiecțiilor depistate la lucrările executate:

	Se	Anex 6070		
				>
2 -				
Informația prezentat	ă în această este de co	nfirmată de:	OVA	RNIT
Responsabil tehnic:		1 M	To Chi.	OR OR
		704		Par-2021
Responsabil tehnic:		6.	- 6	1 1022
	Courle	o O.	- A	WSARD TO
Responsabil tehnic:				

### Lista obiecțiilor depistate la lucrările executate:

- 1. De remediat problema ușei de acces pe acoperiș;
- 2. De remediat porțiunile de pe acoperiș unde are loc stocarea apei pluviale;
- 3. De vopsit carcasele de pe ieșirile de ventilare de pe acoperis;
- 4. De remediat scurgerea apei pluviale de pe copertine;
- 5. De remediat infiltrațiile de apă la grupa 25;
- 6. De remediat porțiunea de hidroizolare a parapetului pe secția 3.

26.08.2022

Ala Vasilache

Director IET 225

Anexă nr.3
la procesul-verbal de recepție
la terminarea lucrărilor
nr. \_\_\_ din "27" aprilie 2022

Lista lucrărilor ce nu respectă prevederile proiectului:

.1

Ou Sont	
	A :
Informația prezentată în această este de confirmată de:	
Responsabil tehnic: Tovallig tehni He	RIVERIA
Responsabil tehnic: Dascan 6	RT2021 E
Responsabil tehnic:	
Diriginte de santier: Zapotojan Sezg	Tu J.

Anexă nr. 4 la procesul-verbal de recepție la terminarea lucrărilor din "27" aprilie 2022

Lucrările efectuate conform contractului la obiect	ii la obiect			1200	2 2010	SAL SET	
IET (Grădinița) 225	Techno Test	Eptisa	Director IET	PIU Chisinau	DETS	BLOWN STATES	1513°
Lucrări de Proiectare	NOTION OF	A Marie &	933	Chyling		A C VI	STRIFT IPA
Izolare termica a peretilor	66	To de la	PORT A A A A A A A A A A A A A A A A A A A	andres	Mg.	I A	L CHISIN
Izolare termica a acoperisului terasa		RTPOOL R	Salk )	aughery	The same of the sa	ARIA WARIA W	
Schimbarea ferestrelor (usi si ferestre)	CU RASPUN		Ship	auguy	Jes	July 1	0
Unitate de venitalare mecanica cu			Sus.	angling		In I	
Unitate de venitalare mecanica cu			Sand	aughen	Ille	Jan	
Instalare sistemului de incalzire interior bi-			Sup 3	aughey	Jes .	And .	
Punct Termic Individual	M		MALL	allegary	M	Melle	A
Schimbarea sistemului de iluminat cu LED				ander	Mr.	July 1	
Sistema de panouri fotovoltaice			a Li III	angley		My	
Instalarea Sistemului de Managemens Energetic	* SOCIE	ATAWA CHINO TE		anghig		A BDU	THE STANT
Masuri non-eficiente energetic	O COO O BE DOWN	Carper V.	1,2 15th OM	Chydry	388	ONDERING	ICIPAL CINERET
		THE THE PARTY OF T	SPECIAL		1010 CO.	SPORT AND SPORT	HISTORY OF STREET



bucuresti@eptisa.com

#### EPTISA Ref. No.17657 /20.09.2022

To: Techno Test SRL

Ms. Gheorghe BURDILA – JV Techno Test SRL Representative

CC: Chisinau City Hall - the Client

Ms. Natalia Chelaru

Pages: 1

Re: Works Contract for Lot 4 (47899/W/02/1 Lot 4)

Subject: Taking over certificate letter - Lot 4

Dear Mr. Burdila ,

Having received your letter 206 I /14.09.2022 the delivery protocols ('Proces Verbal de Receptie la Terminarea Lucrarilor ), please find attached the Taking over certificate for Lot 4.

As mentioned in your Progress report , The Contractor has to finalize the works described in Snagging Lists(Punch Lists ) in 60 days .

As well, please be aware that **FIDIC sub clause 14.10- Statement at Completion**, **specifies**: Within 84 days after receiving the Taking-Over Certificate for the Works, the Contractor shall submit to the Engineer six copies of a Statement at completion with supporting documents, in accordance

with Sub-Clause 14.3 [Application for Interim Payment Certificates], showing:

(a) the value of all work done in accordance with the Contract up to the date stated in the Taking-Over Certificate for the Works,

(b) any further sums which the Contractor considers to be due, and

(c) an estimate of any other amounts which the Contractor considers will become due to him under the Contract.

Sincerely,

Digitally signed by Burdila Gheorghe Date: 2022.12.20 12:19:48 EET Reason: MoldSign Signature

Location: Moldova

Catalin Cretu

Engineer's Representative





#### GRCF CHISINAU BUILDINGS SUB-PROJECT, PROJECT ID 47899/W/02/1 LOT4

#### TAKING-OVER CERTIFICATE-

Issued on:20 th of September 2022

Subject: Energy Efficiency Measures In 6 Kindergartens: Kindergarten 34, Kindergarten 225, Kindergarten 127, Kindergarten 146, Kindergarten 167, Kindergarten 112

PROJECT ID 47899/W/02/1 LOT 4

City of Chisinau (the whole of the Works)

Having received your notice under Sub-Clause 10.1 of the Conditions of The Contract(No.094-I /10.06.2022) and by the letter 206 I /14.09.2022 the delivery protocols ('Proces Verbal de Receptie la Terminarea Lucrarilor ) in accordance with Moldavian Comissioning Protocol , we hereby certify that the Works were completed in accordance with the Contract 47899/W/02/1 LOT 4 on 15<sup>th</sup> of July 2022, except for minor outstanding work and defects [which include those listed in the attached Snagging List] and which should not substantially affect the use of the Works for their intended purpose.

It should also be mentioned that the present "Taking-Over Certificate" has to be read in close connection with the Moldavian Commissioning protocol 'Proces Verbal de Receptie la Terminarea Lucrarilor' concluded in accordance with Governmental Decision HG 285/1996 (including following amendments) and issued on 20.04.2018 with HG 327/17.04.2018.

#### SECTION 1 - KINDERGARTEN 34 - WITHDRAWN

#### **SECTION 2 – KINDERGARTEN 225**

Design

Thermal insulation of the walls

Thermal insulation of contact to roof

Opening replacement

Laundry: repair the actual classic ventilation

Pool: Distributed units for mechanical ventilation with heat recovery

Heating distribution system replacement

Individual heating station

Lighting system replacement with LED Lamps

Digitally signed by Burdila Gheorghe
Date: 2022.12.20 12:22:09 EET

Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova

Smart metering

Non efficiency measures



Non efficiency measures

ep4sa
SECTION 3 – KINDERGARTEN 127
Design
Thermal insulation of the walls
Thermal insulation of contact to roof
Opening replacement Kitchen: repair of the ventilation system
Laundry: Mechanical system ventilation with heat recovery
Heating system rehabilitation
Individual heating station
Lighting system replacement with LED Lamps
PV system
Smart metering
Non efficiency measures
SECTION 4 – KINDERGARTEN 146
Design
Thermal insulation of the walls
Thermal insulation of the flat roof
Basement ceilling and socle insulation
Opening replacement
Heating system rehabilitation
Individual heating station
Ventilation system for music hall
Lighting system replacement with LED Lamps
Sollar collector system
PV system Smart metering
Non efficiency measures
SECTION 5 – KINDERGARTEN 167
Design Thermal insulation of the walls
Thermal insulation of the walls  Thermal insulation of the roof
Basement ceilling and socle insulation
Opening replacement
Heating system rehabilitation Individual heating station
Ventilation system
LED Lamps installation PV system
Smart metering
New Kitchen equipment



SECTION 6 – KINDERGARTEN 112
Design
Thermal insulation of the roof
Thermal insulation of the walls
Thermal insulation of the basement
Opening replacement
Heating system rehabilitation
Individual heating station
Ventilation system
LED Lamps installation
Sollar collector system
Smart metering
Non efficiency measures

#### ADDITIONAL REMARKS:

- The reception of the above works has been concluded after the joint inspection of the Works done by the Employer/Beneficiary, the Contractor and the Engineer's representatives who mutually agreed on the remedial works to be included within the Snagging List;
- The Contractor also accepted to disregard the time limit of 28 days for issuing the Taking Over Certificate in order to allow the reception in accordance with the Moldavian law (HG 285) to take place and be finalized;
- In accordance with Sub-Clause 1.1.3.7 the **Defects Notification Period** starts at the date of completion, namely 15<sup>th</sup> of July 2022 and will last 12 months in accordance with the Contract (Appendix to Tender);
- The Annexes from A to F describing the Works taken over and the Annexes forming the Snagging list (Punch List) are the same with those annexed to the Moldovian Commissioning protocol 'Proces Verbal de Receptie la Terminarea Lucrarilor' concluded in accordance with Governmental Decision HG 285/1996; The Contractor has to finalize the works described in Snagging Lists(Punch Lists) in 60 days.
- 'Construction Book' was submitted by the Contractor and verified and accepted by the Engineer and Beneficiary;
- The 'As-built' documents were submitted by the Contractor and approved by the Engineer and Beneficiary;
- The 'Operation and Maintenance Manuals' were submitted by the Contractor and approved by the Engineer and Beneficiary;

Catalin Cretu

Team Leader - Engineer's Representative

Atta



### Annexes:

• from 'A' to 'F' which include the protocol for taking over of each section according to Moldavian rules in force and the snagging Lists afferent to the works, signed by the Client / PIU / City Hall / Engineer / Contractor;